

子どもを うむ・育てることについて 相談するところ

Places that offer counseling on childbirth and parenting

◆ 子どもを うむことの 相談 Counseling on childbirth

なまえ 名前	こそだ そうごうそうだんまどぐち こそだ せだいほうかつしえん 子育て総合相談窓口 (子育て世代包括支援センター) Child Raising General Inquiry Counter (Comprehensive Support Center for Families with Children)
じゅうしょ 住所	みなとくこうえい ちょうめ ばん ごう みなとほけん 港区港栄2丁目2番1号 港保健センター Minato Health Center, 2-2-1 Koei, Minato-ku
でんわ 電話相談 Telephone counseling	052-655-8745 (みなとほけん (港保健センター) (Minato Health Center) しゅくじつ ねんまつねんしがい げつようび きんようび 祝日と 年末年始以外の 月曜日から 金曜日まで Monday – Friday, excluding public holidays and New Year's holidays ごぜん 8 じ 45 ぶん から ごご 5 じ 15 ぶんまで 8:45 a.m. – 5:15 p.m.
まどぐち 窓口相談 In-person counseling	しゅくじつ ねんまつねんしがい げつようび きんようび 祝日と 年末年始以外の 月曜日から 金曜日まで Monday – Friday, excluding public holidays and New Year's holidays ごぜん 8 じ 45 ぶん から ごご 4 じ 30 ぶんまで 8:45 a.m. – 4:30 p.m.
ことば 言葉 Language	にほんご ふうやくき 日本語 (A 通訳機は あります。) Japanese (Machine translation is available.)



◆ 子どもの発達や障害など、あらゆる相談 Counseling on child development and disabilities

なまえ 名前	せいぶじどうそうだんじょ 西部児童相談所 Seibu Child Guidance Center
じゅうしょ 住所	なごやしなかがわくこしろちょう 1-1-20 名古屋市中川区小城町1-1-20 1-1-20 Koshiro-cho, Nakagawa-ku, Nagoya-shi
でんわ 電話相談 Telephone counseling	052-365-3231 (ごぜん 8 じ 45 ぶん から ごご 5 じ 30 ぶんまで) (8:45 a.m. – 5:30 p.m.) しゅくじつ ねんまつねんしがい げつようび きんようび 祝日と 年末年始以外の 月曜日から 金曜日まで Monday – Friday, excluding public holidays and New Year's holidays
まどぐち 窓口相談 In-person counseling	しゅくじつ ねんまつねんしがい げつようび きんようび 祝日と 年末年始以外の 月曜日から 金曜日まで Monday – Friday, excluding public holidays and New Year's holidays ごぜん 8 じ 45 ぶん から ごご 5 じ 30 ぶんまで 8:45 a.m. – 5:30 p.m.
ことば 言葉 Language	にほんご 日本語 Japanese



◆のぞまない 妊娠や うむことの 不安の 相談 Counseling on unwanted pregnancies and childbirth concerns

なまえ
Name

なごや妊娠 SOS
Nagoya Pregnancy SOS

でんわばんごう
Telephone

052-933-0099

じかん
Hours

午前 10 時から午後 1 時まで
10:00 a.m. – 1:00 p.m.

祝日と 年末年始以外の 月曜日・水曜日・金曜日
Monday, Wednesday, and Friday, excluding public holidays and New Year's holidays

メール相談
Email counseling

「なごや妊娠 SOS」を 検索して ください。
Please search for “なごや妊娠SOS”.

言葉
Language

日本語（電話・メール）
Japanese (telephone/email)

<https://www.city.nagoya.jp/minato/page/0000136690.html>



◆日本語が 苦手な 人は 下のものを 使って ください。 If you do not speak much Japanese, please use one of the following services.

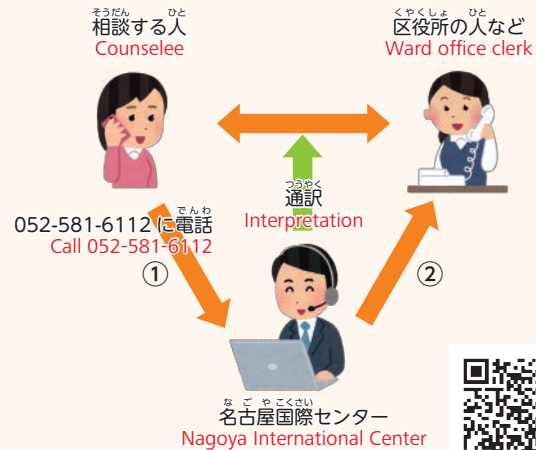
名古屋国際センターの トリオホン Nagoya International Center Trio-Phone

区役所などで 通訳が 必要なときに、通訳を いれて、
3人で 電話で 話すことが できます。名古屋国際センター
(電話番号 052-581-6112) に かけて ください。

If you need interpretation for the ward office or similar,
this three-party telephone service lets you speak through
an interpreter. Please call the Nagoya International Center
(telephone: 052-581-6112).

言葉
Languages English, Portuguese, Spanish, Chinese, Korean,
Filipino, Vietnamese, Nepalese

<https://www.city.nagoya.jp/minato/page/0000136688.html>



区役所・支所の テレビ電話通訳 Video remote interpreting at ward offices and branch offices

Video remote interpreting at ward offices and branch offices

区役所の 窓口で、テレビ電話通訳を 使えます。区役所の 窓口の 人に、「テレビ電話通訳を 使いたい」と 言って ください。
Video remote interpreting is available at ward office counters.
Tell the ward office clerk, “I would like to use video remote interpreting.”

Tell the ward office clerk, “I would like to use video remote interpreting.”

言葉
Languages English, Portuguese, Spanish, Chinese, Korean, Filipino, Vietnamese, Nepalese

<https://www.city.nagoya.jp/minato/page/0000136691.html>



外国語を 話せる 病院の 案内 Multilingual hospital information

Multilingual hospital information

なまえ
Name 愛知県救急医療情報センター
Aichi Emergency Treatment Information Center

でんわばんごう
Telephone 050-5810-5884 (英語、中国語、韓国語、ポルトガル語、スペイン語)
(English, Chinese, Korean, Portuguese, Spanish)

052-263-1133 (日本語)
(Japanese)

<https://www.city.nagoya.jp/minato/page/0000136692.html>

